

### SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 61347-2-10:2025

01-februar-2025

Stikalne naprave za sijalke - Varnost - 2-10. del: Posebne zahteve za elektronske stikalne naprave za visokofrekvenčno obratovanje cevastih sijalk s hladnim vžigom (neonske cevi) (IEC 61347-2-10:2024)

Controlgear for electric light sources - Safety - Part 2-10: Particular requirements for electronic controlgear for high-frequency operation of cold start tubular discharge lamps (neon tubes) (IEC 61347-2-10:2024)

Geräte für Lampen - Teil 2-10: Besondere Anforderungen an elektronische Wechselrichter und Konverter für Hochfrequenzbetrieb von röhrenförmigen Kaltstart-Entladungslampen (Neonröhren) (IEC 61347-2-10:2024)

Appareillages de lampes - Partie 2-10: Prescriptions particulières pour onduleurs et convertisseurs électroniques destinés à l'alimentation en haute fréquence des lampes tubulaires à décharge à démarrage à froid (tubes néon) (IEC 61347-2-10:2024)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 61347-2-10:2024

ICS:

29.130.01 Stikalne in krmilne naprave Switchgear and controlgear

na splošno in general

29.140.99 Drugi standardi v zvezi z Other standards related to

žarnicami lamps

SIST EN IEC 61347-2-10:2025 en

## iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 61347-2-10:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e7b9c0e-d44e-4f44-92a3-973e8355d0e5/sist-en-iec-61347-2-10-2025

### EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

### EN IEC 61347-2-10

December 2024

ICS 29.140.99

Supersedes EN 61347-2-10:2001; EN 61347-2-10:2001/A1:2009; EN 61347-2-10:2001/corrigendum Dec. 2010

#### **English Version**

Controlgear for electric light sources - Safety - Part 2-10:
Particular requirements - Electronic controlgear for highfrequency operation of tubular cold-cathode discharge lamps
(neon tubes)
(IEC 61347-2-10:2024)

Appareillages de commande pour les sources de lumière électriques - Sécurité - Partie 2-10: Exigences particulières - Appareillages électroniques destinés à l'alimentation en haute fréquence des lampes à décharge tubulaires à cathode froide (tubes néon)

(IEC 61347-2-10:2024)

Betriebsgeräte für elektrische Lichtquellen - Sicherheit - Teil 2-10: Besondere Anforderungen - elektronische Wechselrichter und Konverter für Hochfrequenzbetrieb von röhrenförmigen Kaltstart-Entladungslampen (Neonröhren) (IEC 61347-2-10:2024)

This European Standard was approved by CENELEC on 2024-10-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

### EN IEC 61347-2-10:2024 (E)

### **European foreword**

The text of document 34C/1584/CDV, future edition 2 of IEC 61347-2-10, prepared by SC 34C "Auxiliaries for lamps" of IEC/TC 34 "Lighting" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61347-2-10:2024.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2025-12-31 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2027-12-31 document have to be withdrawn

This document supersedes EN 61347-2-10:2001 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

### Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61347-2-10:2024 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 61347-2-10:2000 NOTE Approved as EN 61347-2-10:2001 (not modified)

IEC 61347-2-10:2000/A1:2008 NOTE Approved as EN 61347-2-10:2001/A1:2009 (not modified)

## Annex ZA (normative)

## Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: <a href="www.cencenelec.eu">www.cencenelec.eu</a>.

| <u>Publication</u> | <u>Year</u> | <u>Title</u>   | EN/HD          | <u>Year</u> |
|--------------------|-------------|--|----------------|-------------|
| IEC 60417          | -           | Graphical symbols for use on equipment   | -              | -           |
| IEC 60598-1        | 2020        | Luminaires - Part 1: General requirements and tests  | EN IEC 60598-1 | 2021        |
|                    |             |  | + A11          | 2022        |
| IEC 61347-1        | 2015        | Lamp controlgear - Part 1: General and safety requirements                                 | EN 61347-1     | 2015        |
| + A1               | 2017        |  | + A1           | 2021        |
| ISO 3864-1         | 2011        | Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 1: Design principles for safety | -              | -           |
|                    |             | signs and safety markings e-4[44-92a3-973e83   |                |             |

## iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 61347-2-10:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e7b9c0e-d44e-4f44-92a3-973e8355d0e5/sist-en-iec-61347-2-10-2025



### IEC 61347-2-10

Edition 2.0 2024-05

## INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

Controlgear for electric light sources – Safety – OSP Part 2-10: Particular requirements – Electronic controlgear for high-frequency operation of tubular cold-cathode discharge lamps (neon tubes)

Appareillages de commande pour les sources de lumière électriques – Sécurité – Partie 2-10: Exigences particulières – Appareillages électroniques destinés à l'alimentation en haute fréquence des lampes à décharge tubulaires à cathode froide (tubes néon) dans sistemes de la lampes de la lampes à décharge tubulaires à cathode froide (tubes néon) dans sistemes de la lampes de la lampes à décharge tubulaires à cathode froide (tubes néon) dans sistemes de la lampes à décharge tubulaires à cathode froide (tubes néon) dans sistemes de la lampes à décharge tubulaires à cathode froide (tubes néon) dans sistemes de la lampes à décharge tubulaires à cathode froide (tubes néon) dans sistemes de la lampes à décharge tubulaires à cathode froide (tubes néon) dans sistemes de la lampes à décharge tubulaires à cathode froide (tubes néon) dans sistemes de la lampes de la lampes à décharge tubulaires à cathode froide (tubes néon) dans sistemes de la lampes de

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 29.140.99 ISBN 978-2-8322-8839-9

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

### CONTENTS

| FO  | REWO         | RD  | 4  |  |
|---|--------------|---|----|--|
| IN  | TRODU        | CTION   | 6  |  |
| 1   | Scop         | e   | 7  |  |
| 2   | Norm         | native references   | 7  |  |
| 3   | Term         | s and definitions   | 8  |  |
| 4   | Gene         | eral requirements   | 9  |  |
| 5   |              | eral notes on tests   |    |  |
| 6   |              | sification  |    |  |
| 7   |              | ing   |    |  |
|   |              |   |    |  |
|   | 7.1<br>7.1.1 | Marking and information  Mandatory marking                                |    |  |
|   | 7.1.1        | , 3   |    |  |
|   | 7.1.2        | Durability and legibility   |    |  |
|   | 7.3          | Built-in controlgear  |    |  |
| 8   |              | inals   |    |  |
| 9   |              | ing   |    |  |
| 10  |              | ection against accidental contact with live parts                         |    |  |
| 11  |              | ture resistance and insulation  |    |  |
|   |              |   |    |  |
| 12  | Elect        | ric strength<br>mal endurance test for windings                           | 12 |  |
| 13  | Theri        | mal endurance test for windings   | 12 |  |
| 14  |              | al conditions   |    |  |
| 15  | Abno         | rmal conditions   | 13 |  |
| 16  |              | conditions <u>SIST-EN-IEC-61347-2-10-2025</u>                             |    |  |
| 17  |              | tructionog/standards/sist/Re7b9a0e.d44e.4f44.92n3.973e8355d0e5/sist.en.ic |    |  |
| 18  | Cree         | page distances and clearances   | 14 |  |
| 19  | Prote        | ective circuits   | 14 |  |
|   | 19.1         | General   | 14 |  |
|   | 19.2         | Earth-leakage protection  | 15 |  |
|   | 19.3         | Open-circuit protection   | 15 |  |
| 20  | Scre         | ws, current-carrying parts and connections                                | 16 |  |
| 21 Resistance to heat, fire and tracking  |              |   |    |  |
| 22  | Resis        | stance to corrosion   | 16 |  |
| 23  | No-lo        | pad rated output voltage and rated output current                         | 16 |  |
| 24  | Appli        | cable annexes of IEC 61347-1  | 16 |  |
| Annex A (normative) Measurement of current and voltages in the output circuits of electronic controlgear for neon tubes |              |   |    |  |
|   | A.1          | General   |    |  |
|   | A.1.1        |   |    |  |
|   | A.1.2        | ·   |    |  |
|   | A.1.3        | · •   |    |  |
|   | A.1.4        | •   |    |  |
|   | A.1.5        |   |    |  |
|   | A.2          | Instrumentation   |    |  |
|   | A.3          | Measurements  | 19 |  |
|   |              |   |    |  |

IEC 61347-2-10:2024 © IEC 2024

– 3 –

| A.3.1          | Measurement of no-load output voltage         | . 19 |
|----------------|---|------|
| A.3.2          | Measurement of output current                 | . 19 |
| A.3.3          | Measurement of earth fault currents           | . 20 |
| Annex B (infor | mative) Schedule of more onerous requirements | . 21 |
| Bibliography   |   | . 22 |

### iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 61347-2-10:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e7b9c0e-d44e-4f44-92a3-973e8355d0e5/sist-en-iec-61347-2-10-2025

#### – 4 –

### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

#### CONTROLGEAR FOR ELECTRIC LIGHT SOURCES - SAFETY -

# Part 2-10: Particular requirements – Electronic controlgear for high-frequency operation of tubular cold-cathode discharge lamps (neon tubes)

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication. 3e8355d0e5/sist-en-lec-61347-2-10-2025
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at https://patents.iec.ch. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 61347-2-10 has been prepared by subcommittee 34C: Auxiliaries for lamps, of IEC technical committee 34: Lighting. It is an International Standard.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2000 and Amendment 1:2008. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) introduction of dated references as appropriate;
- b) clarification of sample item numbers.